

林国荣师傅推介

CHEF RECOMMENDATIONS

	S	M	L
香煎澳洲天然牛柳丁配黑椒汁 黑椒汁牛柳 Wok-fried diced Five Founders Natural Australian beef tenderloin with black pepper sauce เนื้อสันในออสเตรเลียผัดซอสพริกไทยดำ	1,580	3,160	4,740
青芥菜虾球 Deep-fried prawns with wasabi dressing กุ้งทอดครีมสลัดวาซาบิ	500	1,000	1,500
干虾辣椒酱炸虎虾 Deep-fried tiger prawns with dried shrimp chilli sauce กุ้งลายเสือผัดซอสกุ้งแห้งน้ำมันหอย	520	1,040	1,560
蛋白胡萝卜汁炒扇贝和大虾 Stir-fried scallops and prawns with egg white and carrot sauce กุ้งกับหอยเชลล์ผัดไข่ขาวและซอสแครอท	950	1,900	2,850
咸蛋肉松鱼皮 Crispy salmon skin with salted egg yolk and pork floss หนังปลาแซลมอนกรอบราดซอสไข่แดงเค็มและหมูหยอง	380	760	1,140
X.O. 辣椒酱石斑鱼柳和自制豆腐 Grouper fillet and homemade bean curd in X.O. chilli sauce เนื้อปลาเก๋ากับเต้าหู้ผัดซอสเอ็กซ์โอ	650	1,300	1,950
黄油燕麦脆茄子 Crispy eggplant with butter and oatmeal มะเขือทอดกรอบกับเนยและข้าวโอ๊ต	320	640	960
新天地豆腐 Xin Tian Di's signature pan-fried bean curd with X.O. sauce เต้าหู้ซินเทียนตี้ซอสเอ็กซ์โอ	400	800	1,200

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

烧烤和开胃菜 BARBECUED

北京片皮鸭	Half	Whole
Xin Tian Di's signature barbecued Peking duck (Served crispy skin)	980	1,880

เป็ดปักกิ่ง

*Choice of cooking for duck meat

Fried garlic / fried basil / fried black pepper / minced duck / sweet and sour sauce

(ทอดกระเทียม/ ผัดกะเพรา/ พริกไทยดำ/ เมีียง/ ซอสเปรี้ยวและหวาน)

	S	M	L
港式烤鸭			
Hong Kong style roasted duck	420	840	1,260
เปิดอย่าง สไตลฮ่องกง			
新天地脆皮猪肚			
Xin Tian Di's crispy pork belly	450	900	1,350
หมูกรอบ จีน เทียน ดี			
烤蜂蜜烤猪肉			
Roasted honey glazed barbecue pork	350	700	1,050
หมูย่างเคลือบน้ำผึ้ง			
片皮乳猪			
Barbecued whole suckling pig	-	-	4,800
หมูหัน			
港式乳猪 (一天预订)			
Hong Kong style suckling pig	-	-	5,000
หมูหันฮ่องกง			
*please order 1 day in advance (กรุณาสั่งล่วงหน้า 1 วัน)			

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

烧烤和开胃菜

APPETISER

	S	M	L
精美三热荤 Hot and cold appetiser platter ออเดิร์ฟรวมมิตร	800	1,600	2,400
咸蛋黄炸软壳蟹 Deep-fried soft-shell crab with salted egg yolk ปูนึ่งทอดซอสไข่แดงเค็ม	500	1,000	1,500
椒盐白饭鱼 Deep-fried silver whitebait with spiced salt ปลาเงินทอดพริกเกลือ	400	800	1,200
沙律炸虾球 Deep-fried prawns topped with creamy salad กุ้งทอดครีมสลัด	500	1,000	1,500
桂花炒蛋 Fried, dried fish maw with scrambled eggs and conpoy กระเพาะปลาผัดแห้งกั้งปวย	400	800	1,200
太白醉鸡 Marinated chicken with Chinese wine ไก่แช่เหล้า	300	600	900
X.O. 酱海蜇 Jelly fish in X.O. chilli sauce ยำแมงกระพรุนซอสเอ็กซ์โอ	400	800	1,200

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

汤羹

SOUP

(Prices are per cup)

红烧小鲍鱼干海鲜汤 Braised baby abalone dried seafood broth ซูปเป่าอี้อ่น้ำซูปพิเศษ	450
新天地特色酸辣海珍汤 Xin Tian Di's special hot and sour sea treasure broth ซูปเสฉวนทะเลรสเด็ดสูตรพิเศษ	320
黑木耳清汤鱼肚 Fish maw with a clear black mushroom soup ซูปกระเพาะปลาสดเห็ดหอม	450
蟹肉粟米羹 Sweet corn soup with crab meat ซูปข้าวโพดเนื้อปู	280
玉竹杞子炖黑鸡 Double boiled black chicken broth with Chinese herbs ไก่ดำตุ๋นยาจีน	420
双煮海螺和干贝 Double boiled conch broth with dried scallops หอยสังข์ตุ๋นและกังปวย	420

鲍鱼海参

ABALONE & SEA CUCUMBER

	S	M	L
鲍鱼扒芥兰 (一罐) Braised Japanese abalone with kale in oyster sauce เป่าอี้อู๋ญี่ปุ่นเจียนคะน้าน้ำมันหอย	1,200	2,400	3,600
蚝皇鲍鱼子花菇扣鹅掌 Baby abalone with goose webs and mushrooms in oyster sauce เป่าอี้อู๋ชาห่านเห็ดหอมน้ำแดง	1,400	2,800	4,200
蟹肉扒海参虾丸 Chinese sea cucumber and shrimp balls topped with crab meat sauce ปลิงทะเลกับลูกชิ้นกุ้งซอสเนื้อปู	1,300	2,600	3,900

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

海鲜

LIVE SEAFOOD

(Prices are per 100 grams)

Please order 1 day in advance กรุณาสั่งล่วงหน้า 1 วัน

黑石斑 Black grouper ปลาเก๋ดำ	250
笋壳 Goby ปลาบู๋	300
西曹 Sea bass ปลากะพง	150
红斑 Red grouper ปลาเก๋แดง	550
生虾 White prawns กุ้งแช่บ๊วย	200
蓝花蟹 Blue swimming crab ปูม้า	320

您可以选择喜欢的方法进行烹调 CHOICE OF YOUR COOKING

鼓油皇蒸
Soya sauce
นึ่งซีอิ๊ว

姜葱焗
Ginger and spring onion
ผัดขิงกับต้นหอม

鼓汁蒸
Black bean sauce
นึ่งเต้าซี่

黑椒炒
Black pepper sauce
ผัดพริกไทยดำ

泰酸柑蒸
Thai spicy lime
นึ่งพริกมะนาว

椒盐
Spicy salt
ทอดพริกเกลือ

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

海鲜类

SEAFOOD FAVOURITE

	S	M	L
泡菜蛋黄酱炸大虾 Deep-fried prawns with kimchi mayo กุ้งทอดซอสกิมจิ	500	1,000	1,500
柠檬黄油酱炸大虾 Deep-fried prawns with lemon butter sauce กุ้งผัดซอสเลมอนบัดเตอร์	500	1,000	1,500
酱油或豉汁蒸雪鱼 Steamed snow fish with soya sauce or black bean sauce ปลาหิมะนึ่งซีอิ้ว หรือ นึ่งซอสเต้าซี่	1,500	3,000	4,500
香菇葱姜炒石斑鱼片 Sautéed grouper fillet with Chinese mushrooms, spring onions and ginger เนื้อปลาเก๋าผัดขิง เห็ดหอมและต้นหอม	650	1,300	1,950
石斑鱼肉炒芥兰 Fillets of giant black grouper with Hong Kong kale เนื้อปลาเก๋าผัดคะน้าฮ่องกง	650	1,300	1,950
西兰花炒美国扇贝和蘑菇 Stir-fried USA scallops and shimeji with broccoli หอยเชลล์กับเห็ดชิเมจิผัดบรอกโคลี	1,200	2,400	3,600
X.O. 酱炒鲜带子 Wok-fried USA scallops with X.O. chilli sauce หอยเชลล์ผัดซอสเอ็กซ์โอ	1,200	2,400	3,600
四川辣酱炒海鲜 Wok-fried seafood with spicy Szechuan chilli sauce ซีฟู้ดรวมผัดซอสเสฉวน	950	1,900	2,850
香盐炸鱿鱼 Deep-fried squids with spiced salt ปลาหมึกทอดพริกเกลือ	350	700	1,050

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

家禽肉类 POULTRY, BEEF & MEAT

	S	M	L
公保腰果鸡 Wok-fried chicken with dried chilli and cashew nuts ไก่ผัดเม็ดมะม่วงหิมพานต์กับพริกแห้ง	350	700	1,050
干葱豆鼓鸡 Stir-fried sliced chicken with black bean sauce ไก่ผัดเต้าซี่	320	640	960
西柠香鸡 Deep-fried fillet of boneless chicken with lemon sauce ไก่ทอดราดซอสเลมอน	300	600	900
菠萝彩椒咕嚕肉 Crispy pork with sweet and sour sauce หมูผัดเปรี้ยวหวาน	350	700	1,050
鱼露蜜汁肉骨 Deep-fried pork with garlic in superior sauce หมูทอดซอสพิเศษ	370	740	1,110
五位创始人天然澳大利亚牛柳、茄子 芹菜配 X.O. 酱和黑胡椒酱 Five Founders Natural Australian beef tenderloin with eggplant, celery, X.O. sauce and black pepper sauce เนื้อสันในออสเตรเลียกับมะเขือยาว ขึ้นฉ่ายฝรั่งซอสเอ็กซีโอ และพริกไทยดำ	780	1,560	2,340
蚝油蘑菇炒澳洲天然牛柳片 Stir-fried sliced Five Founders Natural Australian beef tenderloin with mushrooms in oyster sauce เนื้อสันในออสเตรเลียกับเห็ดรวมผัดน้ำมันหอย	780	1,560	2,340
五方创始人天然澳洲牛里脊肉配烧烤酱 Stir-fried Five Founders Natural Australian beef tenderloin with BBQ sauce เนื้อสันในออสเตรเลียผัดสไตล์ฮองกง	820	1,640	2,460

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

菇类豆腐蔬菜

BEAN CURD & VEGETABLE

	S	M	L
喜马拉雅山盐炒各类时蔬 Stir-fried farm vegetables with Himalayan salt ผักผัดกับเกลือหิมาลายัน	280	560	840
辣椒酱肉末烩豆腐 Braised bean curd with minced pork in chilli sauce เต้าหู้หม่าผ้อ	350	700	1,050
鱼香茄子豆腐煲 Stewed bean curd with eggplant, minced chicken, salted fish in chilli sauce เต้าหู้ มะเขือยาว ไก่สับ ปลาเค็มเจียนซอสพริกเชียงใหม่	350	700	1,050
X.O. 酱四季豆 Wok-fried green beans with minced pork in X.O. chilli sauce ถั่วแขกผัดหมูสับซอสเอ็กซ์โอ	300	600	900
金银蛋浸菠菜 Spinach with egg white and salted eggs ผักปวยเล้งน้ำซุ่ยไข่สามสี	350	700	1,050
蒜蓉炒菠菜 Stir-fried spinach with garlic ผักปวยเล้งผัดกระเทียม	280	560	840
蟹肉干贝扒西兰花 Broccoli topped with crab meat and conpoy บรอกโคลีราดเนื้อปูและกั้งปวย	350	700	1,050
梅菜炒海兰 Wok-fried kai lan with preserved vegetables คะน้าราดผักหมุยซอย	320	640	960
脆皮猪肚炒莲藕、甜豆和黑木耳 Stir-fried lotus roots, sweet beans and black fungus with crispy pork belly รากบัวถั้วหวานและเห็ดหูหนูดำผัดหมูกรอบ	350	700	1,050

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

素食 VEGETARIAN / VEGAN

	S	M	L
五珍素汤 Five-treasure vegetarian soup ซูปเจห้าเซียน	280	-	-
竹核银杏蘑菇汤 Mushroom soup with bamboo pits and ginkgo nuts ซูปเจเยื่อไผ่ แปะก๊วยและเห็ดหอม	250	-	-
五香盐酥炸茄子 Crispy-fried eggplants with spiced salt มะเขือม่วงทอดพริกเกลือเจ	250	-	-
金菇扒玉子豆腐 Braised bean curd with golden mushrooms เต้าหู้ขาวเจราดเห็ดเข็มทอง	280	-	-
香菇豆腐炒饭 Fried rice with Chinese mushrooms and bean curd ข้าวผัดเต้าหู้และเห็ดหอม	250	500	750
素炒四季豆配萝卜干和蘑菇 Vegetarian green beans with stir-fried with dried turnip and Chinese mushrooms ถั้วแขกผัดเห็ดหอมและหัวไชโป๊	250	500	750
素炒扁米粉 Vegetarian wok-fried flat rice noodles ก๊วยเตี๋ยวราดหน้าเจ	250	500	750

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

麵 NOODLE

	S	M	L
红烧鹅网蘑菇鸡蛋面 Egg noodles with braised goose webs and Chinese mushrooms ขาห่านอบเห็ดหอมและบะหมี่	420	840	1,260
鼓汁石斑鱼肉片炒河粉 Wok-fried flat rice noodles with sliced grouper in black bean sauce ก๋วยเตี๋ยวราดหน้าเนื้อปลาเก๋าและเต้าซี่	420	840	1,260
福建炒麵 Fukien noodles บะหมี่ฮกเกี้ยน	350	700	1,050
鸡丝炒麵 Fried crispy egg noodles with shredded chicken โกยซี่หมี	320	640	960
叉烧虾云吞鸡蛋汤面 Egg noodle soup with roasted BBQ pork and shrimp wonton บะหมี่น้ำหมูแดงเกี้ยวกุ้ง	350	700	1,050
肉片炒河粉 Wok-fried flat rice noodles with sliced pork ก๋วยเตี๋ยวราดหน้าหมู	320	640	960
海鲜炒河粉 Wok-fried flat rice noodles with seafood ก๋วยเตี๋ยวราดหน้ารวมมิตรทะเล	420	840	1,260

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

饭 RICE

	S	M	L
新天地炒饭 Fried rice with diced grouper, crab meat, conpoy and ginkgo nuts in X.O. sauce ข้าวผัดจึกพรรดิพิโรธ ซอสเอ็กซ์โอ	420	840	1,260
黑松露油蛋白瑶柱海鲜炒饭 Black truffle oil flavour egg white fried rice with seafood ข้าวผัดไขขาวซีฟู้ด กังปวย และน้ำมันทรัฟเฟิล	420	840	1,260
扬州炒饭 Yang Chow fried rice ข้าวผัดหยางโจว	350	700	1,050
蟹肉炒饭 Fried rice with crab meat ข้าวผัดเนื้อปู	350	700	1,050
福建炒饭 Fukien fried rice ข้าวผัดราดหน้า สไตล์ฮกเกี้ยน	350	700	1,050
白饭 Steamed rice ข้าวสวย	50	-	-

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

甜品 DESSERT

杨枝甘露 Chilled mango cream with sago and pomelo มะม่วงเย็น ชิน เทียน ตี้	160
冰糖炖白果(热/冷) Sweet ginkgo nuts in syrup (Hot or Cold) แปะก๊วยร้อน หรือ แปะก๊วยเย็น	120
什果杏仁豆腐 Chilled almond bean curd with fruit salad เต้าฮวยฟรุตสลัด	120
白果姜汁汤圆 Boiled sesame dumplings with ginkgo nuts in ginger syrup บัวลอยงาดำแปะก๊วยน้ำขิง	180
冻椰汁蜜瓜西米露 Chilled tapioca with cantaloupe in coconut milk สาอูแคนตาลูปเย็น	120
冰镇黑果冻配银杏果 Chilled black jelly with ginkgo nuts เจาก๊วยแปะก๊วยเย็น	120
冰镇柠檬草芦荟果冻 Chilled lemongrass jelly with aloe vera วุ้นตะไคร้ ว่านหางจระเข้	180

Prices are in Thai baht, subject to 10% service charge and 7% government tax.

ราคานี้ยังไม่รวมค่าบริการ 10% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%